

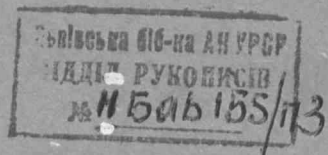
Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 209.
Archiwum Baworowskich

155. Listy S. Konarskiego do rodziców 1768-1769, K. 5.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

155

10.



Конарський ©
(Конарські S.)

Листи до батьків

1768, 1769

С. М.

З л., барк.

М. под. і фр. мов.

Monsieur mon très cher Père

Je manque de termes, pour vous remercier, mon très cher et adorable Père, de vos bontés pour moi, et vous témoigner mes sentiments de gratitude, pour tous les bienfaits que je reçois de Vous. Je tâcherai d'augmenter mes efforts pour me rendre de plus en plus Digne de Votre bienveillance Paternelle, en vous donnant toute la satisfaction, qui dépendra de moi, n'ayant rien de plus cher

au monde que de Vous contenter. Je prens en même
tems la liberté de Vous baiser respectueuse-
ment les mains, et j'embrasse les genoux
de ma très chere Mere et me recommande
à la continuation de sa tendresse Maternelle.
J'ai l'honneur d'être avec un profond
respect... et avec la plus vive reconnaissance

que je Vous Doit jusqu'au Dernier soupir de
ma vie

le 15^{me} Mai
1769

Monsieur mon très
Cher Père votre et très
Obeissant Fils et serviteur
S^r Konarski
m^z

Winnym Sercem Najukochansz
Rodzicy
Dobrodziystwo.

Uznając w sobie winne obowiązki, nie opuszczam tej
skargi, która mi podaje sposob ponowienia naj-
szczęśliwszych chęci moich Synowskich Wzmę; Dobro-
y dania powodu winnej wdzięczności za tyle chęci
na mnie zlewających się łask. Niech więc dla u-
szczęśliwienia Świata narodzony Bog szczęsua, hono-
row, y wszelkich pomysłności w nieprzebranym lata
Wzmę; Dob. przy orestowym zawsze zdrowiu u-
zycza, czego gdy u przyjmie zycza mam honor o-
władcy, się ztem jest na zawsze przy uatowaniu
nowg Rodzicielskich z najgłębszym uszanowaniem
y nieskonczoną rehoznicy.

Wzmę; Dobrodzię
Serdce mi Kochającym Synom
y najniższym podnóżkiem
Konarski
ms

debratem od wzm. Pana Dobro: list, w którym mi
rozkażesz, abym listy przytażone do mego, do Jmci
Pana Oginskiego, y Karstelana Lezyckiego sdat
tym Panom, y abym się na nie postarał o respon-
sa, lecz się przez jakąś omyłkę musiało stać iż
list do Jmci Pa. Oginskiego do mego listu nie jest
przytażony, myślałem tego nad tym, i jakim
by się to sposobem mogło stać, y podobno iż
listu onego musi być kopista zrobiona, gdyż
w środku onęprze postrzętem list, który lubo
bez tytuła jest, atoli ia z mego listu dochodzi
iż musi być ten sam: Wtora wzm. Do: posyta.

Jmci s. Karz.

Wmę Panu Kasztelanowi Leoyickiemu od Datu Dorak
 list, który mi się ekstruował iż niemożę opisać
 na te Soczta ale na przypzta nie omylnie obicac
 który ja odebrawszy będe miał honor odstac
 Wmę Dobrodziowi

Ni Donosze Wmę Dobr. wedtukozka
 zu Jęgo, wile tu na nasze potrzeby wyexpen,
 zowaru; poniewaz iż Stanisław Dziadunio y
 Dobrodziy moy wyierdaiac na Święta Dofmę
 Pa. Kasztelanowey Kaminski zoffawit tu list
 y Rejstruyckim który jest od Dany na Soczta
 y który ja k się spodziwam musiat Dosi' rak
 Wmę Dobrodziwia

Jasnie Wielmożni Sracm Największemu Rodzice y 1768⁵
Dobrodziejstwo.

Najcenniejsze typograficzne obowiązki w dziegna pamięć oświadczenia powinney gnie,
stojący WWMSD. religiozycy, w ten czas najwyższemu, jest, kiedy
nagwiący do pełnienia powinności upatruie okazy. Zeżąd dla miie
nie nie może być z większym uszczęśliwieniem, iako słysze lub widzie w do,
brym zdrowie WWMSD. nieprastać w nosie próśb moich do dobro,
tliwego Boga, aby Jm owa. wercisłowości wiaak najdłuższe lata kowierwo,
wat. Od wyjazdu X. kapelana z tą, posyłam WWMSD. nowiny, które
nie wiem czyli dochodzą, są Rodzicielskich. Wiedząc zaś iż dla terażniejszego

zachodzących chorobowości W.W.M.D. niebądźcie mogli wyprawic po nas na
Wolące porzadu, smiem upraszać o przytanie nam na rekracye W. A. A.
igine przez poczte pieniądze, będąc pewnym iż one nas nieomylnie do-
da, gdyż y innych tu zemno rozsaiających podobnie wshperawach do,
chozra, więcej niemając do wyrażenia przy ucatowaniu nog Rodziców,
Tęch mam honor pisac się.

D. 1 Julii
1768

W.W.M.D. Dobrod.
Serwem Kochającym Sijnem
y najniższym podmożkiem
P. Konarski
m.p.p.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.